

UTC-4		Session A – Salle 3244 – Pavillon Charles-de Koninck		Jeudi 17 mars		Session B – salle 5317* – Pavillon Charles-de Koninck	
9 h		Mot de bienvenue					
9 h 30		Conférence : Laélia Véron (V) Université d’Orléans (Salle 3244) Diffuser la recherche en linguistique dans les médias : supports, intérêts, limites					
10 h 30		Marie Sarraute-Armentia (V) Université Bordeaux Montaigne État des lieux des représentations de l'occitan en milieu scolaire : contexte, méthodologie et déploiement		Sociolinguistique	Hanzhu Chen (V) Sorbonne Université, Paris BA + gè + Nom propre en chinois mandarin		Grammaire, syntaxe
11 h		Abdou Fall (V) Université Assane Seck de Ziguincho, Sénégal Pratiques langagières, identité et mobilité : exemple de jeunes étudiants mourides à l’Université de Ziguinchor			Ousmane Ba (V) Université Assane Seck de Ziguincho, Sénégal Une langue française tracassée et réinventée dans l’écriture Kouroumienne : Une écriture singulière ou rénovée ?		
11 h 30		Pause-café			Pause-café		
11 h 45		Megan Magisano (V) Université Concordia, Montréal What’s in a ne? Ne Deletion and Quebec identity in the spoken French of two Canadian politicians: François Legault and Justin Trudeau			Maude Harvey (P) Université du Québec à Chicoutimi Le cri de l'Est : réflexion sur l'obviation		
12 h 15		Gabriel Labrie (P) Université de Montréal Le capital linguistique et le trilinguisme luxembourgeois : un habitus monolingue ou multilingue ?			Yoo-Jung Kim (P) Université Paris VIII Vincennes-Saint-Denis L'intra-intertextualité de l'autotraduction chez Samuel Beckett.		
12 h 45		Gabrielle Girard (P) Université du Québec à Montréal Écriture inclusive et mouvements oculaires : les doublets abrégés sont-ils vraiment illisibles?		Psycholinguistique	Pierre-Alain Bourgoin (V) Sorbonne Nouvelle, Paris Traduction et genre : la création linguistique comme modalité d’empowerment		Traduction
13 h 15		Pause repas					
14 h 15		Yingyu Wang (V) Sorbonne Université, Paris Étude comparative entre la valeur normative de “place” en français et la notion centrale "位wèi" du système de localisation en mandarin standardisé. Quelques réflexions sur l’apprentissage du FLE en Chine		Sémantique	Meng Cheng (V) Sorbonne Université, Paris La transposition du nom en verbe dans la traduction français-chinois		Traduction
14 h 45		Joëlle Breton (V) Université Laval, Québec Les valeurs sémantiques de retard en français et en russe du XIXe et du XXIe siècle : changements diachroniques, contrastifs et interculturels			Yulia Cherdantseva (P) Université de Genève Langage inclusif: étude comparée des traductions au sein de quelques organismes internationaux		
15 h 15		Pause-café			Pause-café		
15 h 30		Colette Tremblay (P) Université Laval, Québec Sémantique diachronique de l'adverbe tout le temps			Erin Zoellner (P) Université Laval, Québec Hybridité et technicité : les défis de la traduction en architecture		
16 h		Anthony Lemire (P) Université Laval, Québec Diversité de l’intégration paradigmatique d’usages récents en français autour de la notion de temps pour soi chez des usagers de forums en ligne : regard sur la notion de paradigme			Megan Deslongchamps (P) Université Laval, Québec Traduction automatisée de textes littéraires		
16 h 30						Émilie Gobeil-Roberge (P) Université Laval, Québec Tirer le maximum du stage	
17 h		Cocktail au Pub universitaire					

UTC-4		Session A – Salle 3244 – Pavillon Charles-de Koninck		Vendredi 18 mars		Session B – Salle 5317* – Pavillon Charles-de Koninck	
9 h	Mot de bienvenue, annonces						*Sujet à changement, surveillez les annonces.
9 h 30	Conférence : Donca Stériade (V) Massachusetts Institute of Technology (Salle 3244) Phonology as an integrated system.						
10 h 30	Christelle Bruguier (V) Les enjeux de l’immersion linguistique sans mobilité géographique dans le cadre d’une activité extrascolaire sans hébergement pour un public de 11 à 14 ans	Didactique des langues	Anna Semenova (V) Stratégies du désaccord liées aux modes de jeu discursif dans le discours diplomatique en russe, anglais et français	Analyse du discours			
11 h	Doha Lougteb (V) La dynamique de la pensée enseignante dans la gestion des imprévus didactiques à travers les gestes professionnels. Cas de l’enseignement d’anglais langue étrangère		Narimanne Youness (V) La multimodalité de la caricature française d’aspect politique publiée avant le référendum sur le Brexit (Étude sémio-rhétorique)				
11 h 30	Pause-café		Pause-café				
11 h 45	Javiera Khan (P) Le rôle de vrais et faux-amis français-ourdous et français-anglais dans l’apprentissage du français chez les Pakistanais		Annulée				
12 h 15	Harriet K. Haggerty (V) Learning about les figures de styles : Quelques fonctions de l’alternance codique dans la salle de classe de français langue étrangère en Ouganda		Isabelle Lévesque (P) Pour ou contre le passeport vaccinal au Québec ? La qualification péjorative dans les commentaires Facebook				
12 h 45	Valérie Lambert (V) Étude comparative des procédures de reformulation produites à l’oral et à l’écrit par des étudiants de 18 à 20 ans (Français langue maternelle, FLE et FLS)		Rayan Geha (P) Compréhension et actes de langage indirects: nouvelles perspectives en intelligence artificielle	Pragmatique			
13 h 15	Pause repas						
14 h 15	Annulée	Didactique des langues	Mathilde Bernardot (V) Réanalyse et perspectives diachroniques sur le développement des composés à second membre de forme °CoC-o- du grec ancien	Morphosyntaxe, diachronie, ethnolinguistique			
14 h 45	Nathalie Wlodarski (P) Les origines des croyances de futurs enseignants de français et d’anglais langue additionnelle : comment la grammaire doit-elle être enseignée ?		Véronique Bégin (P) Aspects de la subjectivité dans les représentations de la langue au sein de la linguistique du 20 ^e siècle : ce qu'en retiennent les manuels d'introduction à la linguistique française				
15 h 15	Pause-café – Hall près de la salle 3244		Javier Domingo (P) Le Chana : une langue autochtone hyper-réelle				
15 h 30	Florence Reid (P) Conception d’un Discourse Completion Task (DCT) oral visant à recueillir les expressions conventionnelles du français québécois en usage à Québec		Nous vous invitons à vous joindre à la session A				
16 h	Marilou Jetté (P) Mieux comprendre la francisation en entreprise : entre défis et satisfaction						
16 h 30	Benjamin Côté (P) Étude de la prononciation d’apprenants du français : Que doit-on enseigner pour améliorer la compréhensibilité ?						
17 h	Mot de la fin, prix de présence						